

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► **B**

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 7 juillet 1997

établissant les listes provisoires d'établissements de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de gibier sauvage

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(97/468/CE)

(JO L 199 du 26.7.1997, p. 62)

Modifiée par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
► <u>M1</u>	Décision 98/369/CE de la Commission du 19 mai 1998	L 165	30	10.6.1998
► <u>M2</u>	Décision 1999/343/CE de la Commission du 25 mai 1999	L 131	70	27.5.1999
► <u>M3</u>	Décision 2000/76/CE de la Commission du 17 décembre 1999	L 30	33	4.2.2000
► <u>M4</u>	Décision 2002/672/CE de la Commission du 21 août 2002	L 228	26	24.8.2002
► <u>M5</u>	Décision 2003/73/CE de la Commission du 30 janvier 2003	L 27	31	1.2.2003
► <u>M6</u>	Règlement (CE) n° 1792/2006 de la Commission du 23 octobre 2006	L 362	1	20.12.2006
► <u>M7</u>	Règlement (UE) n° 519/2013 de la Commission du 21 février 2013	L 158	74	10.6.2013

Modifiée par:

► <u>A1</u>	Acte relatif aux conditions d'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque, et aux adaptations des traités sur lesquels est fondée l'Union européenne	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------



DÉCISION DE LA COMMISSION

du 7 juillet 1997

établissant les listes provisoires d'établissements de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de gibier sauvage

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(97/468/CE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu la décision 95/408/CE du Conseil, du 22 juin 1995, concernant les modalités d'établissement pour une période transitoire, de listes provisoires des établissements de pays tiers dont les États membres sont autorisés à importer certains produits d'origine animale, produits de la pêche et mollusques bivalves vivants ⁽¹⁾, modifiée en dernier lieu par la décision 97/34/CE ⁽²⁾, et notamment son article 2 paragraphe 1 et son article 7,

considérant que, par la décision 94/86/CE de la Commission ⁽³⁾, modifiée en dernier lieu par la décision 96/137/CE ⁽⁴⁾, une liste des pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de gibier sauvage a été établie;

considérant que, pour un grand nombre de pays figurant sur cette liste, les conditions de police sanitaire et la certification vétérinaire requises à l'importation de viandes de gibier sauvage ont été établies par la décision 97/218/CE ⁽⁵⁾ et par la décision 97/220/CE ⁽⁶⁾ de la Commission;

considérant que la Commission a reçu de la part de certains pays tiers des listes d'établissements, accompagnées des garanties que ceux-ci répondent bien aux exigences sanitaires appropriées de la Communauté; que, en cas de non respect de ces garanties par un établissement, ses activités à l'exportation vers la Communauté européenne pourraient être suspendues;

considérant qu'il n'a pas été possible à la Commission de s'assurer, pour tous les pays tiers concernés de la conformité de leurs établissements aux exigences communautaires, ainsi que de la validité des garanties fournies par l'autorité compétente;

considérant que, pour éviter d'interrompre le commerce en ce qui concerne les viandes de gibier sauvage en provenance de ces pays, il est nécessaire de leur accorder un délai supplémentaire au cours duquel les États membres pourront continuer à importer des viandes de gibier sauvage en provenance d'établissements qu'ils auront reconnus, sous réserve que la commercialisation de ces viandes soit limitée au marché national, et que, pendant ce délai, la Commission recueillera de ces pays les garanties nécessaires afin d'être en mesure de les ajouter à la liste selon les modalités de la décision 95/408/CE;

⁽¹⁾ JO n° L 243 du 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ JO n° L 13 du 16. 1. 1997, p. 33.

⁽³⁾ JO n° L 44 du 17. 2. 1994, p. 33.

⁽⁴⁾ JO n° L 31 du 9. 2. 1996, p. 31.

⁽⁵⁾ JO n° L 88 du 3. 4. 1997, p. 25.

⁽⁶⁾ JO n° L 88 du 3. 4. 1997, p. 70.

▼B

considérant que, dans le cas de la République tchèque, une liste d'établissements a été établie par la décision 97/299/CE de la Commission ⁽¹⁾;

considérant que, à l'expiration de ce délai il ne sera plus possible pour les pays tiers, n'ayant pas transmis leurs listes d'établissements conformément aux dispositions communautaires, d'exporter des viandes de gibier sauvage vers la Communauté européenne;

considérant que, en conséquence il appartient aux États membres de s'assurer que les établissements dont ils importent des viandes de gibier sauvage satisfont à des exigences de production et de mise sur le marché qui ne peuvent être moins strictes que les exigences communautaires;

considérant que, par conséquent, il est possible d'élaborer les listes provisoires d'établissements préparant des viandes de gibier sauvage, pour certains pays;

considérant que les mesures prévues par la présente décision sont conformes à l'avis du comité vétérinaire permanent,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

1. Les États membres autorisent les importations de viandes de gibier sauvage en provenance des établissements des pays tiers figurant en annexe.
2. En ce qui concerne les pays tiers autres que ceux figurant en annexe, les États membres peuvent autoriser des établissements pour l'importation de viandes de gibier sauvage, jusqu'au 1^{er} janvier 1998.
3. Les importations de viandes de gibier sauvage demeurent soumises aux dispositions communautaires arrêtées par ailleurs, dans le domaine vétérinaire.

Article 2

La présente décision est applicable à partir du 1^{er} juillet 1997.

Article 3

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

⁽¹⁾ JO n° L 124 du 16. 5. 1997, p. 50.

▼ **M7**

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PRÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — PRILOG — ALLEGATO —
PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE —
ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE —
BILAGA

СПИСКЪ НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS
ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER
VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE —
ETTEVÖTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ —
LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS —
POPIS OBJEKATA — ELENCO DEGLI STABILIMENTI —
UZŅĒMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS —
LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-ISTABILIMENTI — LIJST
VAN BEDRIJVEN — LISTA ZAKŁADÓW — LISTA DOS
ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM
PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO
LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч — Producto: Carne de caza salvaje — Produkt: Maso
volně žijící zvěře — Produkt: Kød af vildtlevende vildt — Erzeugnis: Wild-
fleisch — Toode: ulukiliha — Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων — Product:
Wild game meat — Produit: Viande de gibier sauvage — Proizvod: Meso
divljači — Prodotto: Carni di selvaggina — Produkts: medījamo dzīvnieku
gaļa — Produktas: Žvėrienas — Termék: vadhús — Prodott: Laham tal-kačča
salvaġġ — Product: Vlees van vrij wild — Produkt: mięso zwierząt łownych —
Produto: Carne de caça selvagem — Produs: carne de vânat sălbatic — Produkt:
zverina z divo žijúcej zveri — Proizvod: Meso divjadi — Tuote: Luonnonvarai-
sen riistan liha — Varuslag: Viltkött

- 1 = Национален код — Referencia nacional — Národný kód — National
reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός
έγκρισης — National reference — Référence nationale — Nacionalna
referenca — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė
nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazionala — Nationale
code — Kod krajowy identyfikacyjny — Referência nacional — Referință
națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen
referenssi — Nationell referens
- 2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi —
Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Naziv — Nome — Nosau-
kums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome —
Nume — Název — Ime — Nimi — Namn
- 3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town —
Ville — Grad — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad —
Miasto — Cidade — Oraș — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad
- 4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond —
Περιοχή — Region — Région — Regija — Regione — Regions —
Regionas — Régio — Regjun — Regio — Region — Região — Județ
— Kraj — Regija — Alue — Region
- 5 = Дейност — Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeithet — Tegevus-
valdkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Djelatnost —
Attività — Darbība — Veikla — Tevékenység — Attivita' — Activiteit
— Rodzaj działalności — Actividade — Activitate — Činnost' — Dejav-
nost — Toimintamuoto — Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч — Sala de tratamiento de la
caza — Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře — Vildtbehand-
lingsvirksomhed — Wildbearbeitungsbetrieb — Ulukiliha käitlemisette-
võtte — Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων — Wild game
processing house — Atelier de traitement du gibier sauvage — Objekt
za prerađu mesa divljači — Centro di lavorazione della selvaggina —
Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums — Žvėrienos perdirbimo
įmonė — Vadhúsfeldolgozó üzem — Stabiliment li jipproċessa l-laham
tal-kačča salvaġġa — Wildverwerkingseenheid — Zakład przetwórstwa
dziczyzny — Establecimiento de tratamiento de caça selvagem —
Unitate de procesare a cărnii de vânat — Prevádzkareň na spracovanie
zveriny z divo žijúcej zveri — Obrat za obdelavo mesa divjadi — Luon-
nonvaraisen riistan käsittelytila — Viltbearbetningsanläggning

▼ M7

- CS = Хладилен склад — Almacén frigorífico — Chladirna (mrazirna) — Frysehus — Kühlhaus — Külmladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold store — Entreposage — Hladnjača — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji sandėliai — Hütöház — Kamra tal-fríza — Koelhuis — Chłodnia składowa — Armazém frigorífico — Depozit frigorific — Chladiareň (mrziareň) — Hladilnica — Kylmävarasto — Kyl- och fryshus
- 6 = Специални забележки — Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Posebne napomene — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Mențiuni speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- a = Едър дивеч — Caza mayor — Volně žijící velká zvěř — Vildtlevende storvildt — Großwild — Suured ulukid — Μεγάλα άγρια θηράματα — Large wild game — Gros gibier sauvage — Krupna divljač — Selvaggina grossa — Lielie medījamie dzīvnieki — Stambūs žvėrys — Nagyvad — Laham ta' annimali salvagġi kbar — Grof vrij wild — Gruba zwierzyna łowna — Caça maior selvagem — Vânat sălbatic mare — Velká divo žijúca zver — Velika divjad — Luonnonvarainen suurriista — Storvilt —
- b = Зайцевидни — Lepóridos — Zajícoviti — Leporidae — Leporiden — Leporidae sugukonda kuuluvad loomad — λαγόμορφα — Leporidae — Léporidés — Zečevi — Leporidi — Zaķu dzimta — Kiškiniai — Nyúl-félék — Fniek salvagġi — Haasachtigen (leporidae) — Zającowate — Leporídeos — Leporide — Zajacovitě — Leporidi — Leporidae-suvun eläimet — Hardjur
- c = Пернат дивеч — Aves de caza silvestres — Volně žijící pernatá zvěř — Vildtlevende Fjervildt — Federwild — Metslinnud — Άγρια πτερωτά θηράματα — Wild game birds — Oiseaux sauvages de chasse — Pernata divljač — Selvaggina da penna selvatica — Medījamie putni — Laukiniai paukščiai — Szárnyasvad — Tajr salvagġ — Vrij vederwild — Ptactwo łowne — Aves de caça selvagem — Păsări de vânat sălbatic — Divo žijúca pernatá zver — Pernata divjad — Luonnonvaraiset riistalinnut — Vildfågel
- T = Изследване за трихинела — Prueba para la detección de triquinas — Vyšetření na trichinely — Undersøgelse for trikiner — Untersuchung auf Trichinen — Trihinelade kontroll — Εξέταση παρουσίας τριχινών — Examination for trichinae — Examen pour le dépistage des trichines — Pregled na trihinelu — Esame per l'individuazione di trichine — Trihinelozes izmeklējumi — Trichineliozės tyrimas — Trichinellavizsgálat — L-eżami tat-trichanae — Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen — Badanie na włośnię — Exame para a detecção de triquinas — Examinare pentru trichină — Vyšetrenie na trichinely — Pregled na trihine — Trikiinien tutkiminen — Trikinokontroll

▼ M7

Страна: АРЖЕНТИНА — País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTIINA — Xópa: APŦENTINH — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Zemlja: ARGENTINA — Paese: ARGENTINIA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTÍNA — Pajjiž: ARGENTINA — Land: ARGENTINĚ — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Țara: ARGENTINA — Krajina: ARGENTÍNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTIINA — Land: ARGENTINA

▼ B

1	2	3	4	5	6
286	Frigorífico URIBE SRL	COMODORO RIVADAVIA	CHUBUT	PH	b
1 326	Est. Frigorífico Azul SA	AZUL	BUENOS AIRES	PH	b
1 417	Est. Frigorífico Azul SA	I. ALVEAR	LA PAMPA	PH	b
1 425	Infriba SA	BATÁN	BUENOS AIRES	PH	a b
1 426	Est. Tapalque SA	TAPALQUE	BUENOS AIRES	PH	b
1 462	Friego-Oeste SA	CARLOS TEJEDOR	BUENOS AIRES	PH	b
1 550	Orlando Tosoni SA	LINCOLN	BUENOS AIRES	PH	b
1 629	Guinea Hermanos	PEHUAJO	BUENOS AIRES	PH	b
1 762	Vizental y Cia SA	GENERAL PICO	LA PAMPA	PH	b
1 780	Rigon SRL	RUFINO	SANTA FE	PH	b
1 782	Rigon SRL	RIO CUARTO	CÓRDOBA	PH	b
1 785	Frigorífico San Cayetano SA	SAN CAYETANO	BUENOS AIRES	PH	b
1 788	Ind. Alimentaria Cnel. Vidal SA	CORONEL VIDAL	BUENOS AIRES	PH	b
1 879	Troncomar SA	AYACUCHO	BUENOS AIRES	PH	b
2 066	Planta Patagonia Sur de Frigorífico Faimali SA	RÍO GALLEGOS	SANTA CRUZ	PH	b
2 598	Fco. Esquel SA	ESQUEL	CHUBUT	PH	b
3 048	UN-AR SA	ASCENSIÓN	BUENOS AIRES	PH	b

▼ B

1	2	3	4	5	6
3 502	Ciervos Pampeanos SA	SANTA ROSA	LA PAMPA	PH	a

▼ M7

Страна: АВСТРАЛИЯ — País: AUSTRALIA — Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Zemijs: AUSTRALIJA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiž: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Țara: AUSTRALIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN

▼ B

1	2	3	4	5	6
141	Keith Thomas Burke & Jane Zemlicka	WALGETT	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a T
588	Aussie Game Meats Pty Ltd	ROMA	QUEENSLAND	PH-CS	a T
1 552	Victor Walter Bates, William John Bates & Clifford Ernest Dee	EAGLE FARM	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
1 560	Southern Game Meat Pty Ltd	CHULLORA	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a b T
2 158	Wild Game Resources Pty Ltd	HAMILTON	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
3 372	Wild Game Resources Pty Ltd	LONGREACH	QUEENSLAND	PH-CS	a b T

▼ M6

▼ M7

Страна: КАНАДА — País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Zemlja: KANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Țara: CANADA — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
54	Alsask Beef Company Ltd	Edmonton	Alberta	PH	a

▼ M7

Страна: ЧИЛИ — País: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠILI — Χώρα: ΧΙΑΗ — Country: CHILE — Pays: CHILI — Zemlja: ČILE — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Šalis: ČILĖ — Ország: CHILE — Pajjiž: ČILI' — Land: CHILI — Państwo: CHILE — País: CHILE — Țara: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE

▼ B

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	PH-CS	b
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	PH-CS	b

▼ A1

▼ M7

Страна: ГРЕНЛАНДИЯ — País: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Zemlja: GRENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GRENLAND — Šalis: GRENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiž: GREENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GROENLANDIA — País: GRONELÂNDIA — Țara: GROENLANDA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GRENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND

▼ M4

1	2	3	4	5	6
4385	NUKA A/S	Kangerlussuaq	Kangerlussuaq	PH, CS	a (bœuf musqué, renne)

▼ A1

▼ **M3**

País: LETONIA — Land: LETLAND — Land: LETTLAND — Χώρα: ΑΕΤΟΝΙΑ — Country: LATVIA — Pays: LETTONIE — Paese: LETTONIA — Land: LETLAND — País: LETÓNIA — Maa: LATVIA — Land: LETTLAND

1	2	3	4	5	6
LV 04 G	Adazi-Kover	Riga district	Adazu parish	PH	a

▼ **M7**

Страна: НАМИБИЯ — País: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Zemlja: NAMIBIJA — Paese: NAMIBIA — Land: NAMIBIË — País: NAMÍBIAṬara: NAMIBIA — Maa: NAMIBIA — Land: NAMIBIA

▼ **M5**

1	2	3	4	5	6
21	State Veterinary Marintal Abattoir	Marintal	Hardap Region	PH	(¹) (^a) (^e)

(¹) Viandes de gibier sauvage désossées uniquement — à l'exclusion des abats.

(^a) Gros gibier sauvage [Springbok (*Antidorcas marsupialis*)].

(^e) À l'exclusion des viandes de porcins sauvages.

▼ **M7**

Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLEZÉLANDE — Zemlja: NOVI ZELAND — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZÉLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiž: New Zealand — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — Ṭara: NOUA ZEELANDĂ — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND

▼ **M1**

1	2	3	4	5	6
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	Christchurch	Christchurch	PH-CS	a
PH 23	Mair Venison Ltd	Rotorua	Rotorua	PH-CS	a

▼ **M1**

1	2	3	4	5	6
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	Avondale	Auckland	PH-CS	a
PH 58	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	PH-CS	a
PH 83	Venex Ltd	Wairoa	Wairoa	PH-CS	a
PH 206	Mair Venison Ltd	Hokitika	West Coast	PH-CS	a
PH 248	Glenalbany Holdings Ltd	Kaiapoi	Christchurch	PH-CS	a
PH 356	Mountain Range Venison Ltd	Murupara	Murupara	PH-CS	a
PH 436	BioProducts (New Zealand) Ltd	Mosgiel	Mosgiel	PH-CS	a
PH 469	Pacifica Venison Ltd	Oxford	North Canterbury	PH-CS	a

▼ **A1**

▼ **M6**

▼ **A1**

▼ **M7**

País: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIEN — Riik: TUNESIA — Xópa: ΤΥΝΗΣΙΑ — Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE — Zemlja: TUNIS — Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIJA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA — Pajjiž: TUNEŽIJA — Land: TUNESIË — Państwo: TUNEZJA — País: TUNÍSIA — Krajina: TUNISKO — Država: TUNIZIJA — Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN

▼ **M2**

1	2	3	4	5
G 001	Sotex-Luda	La Mornaghia		C

▼ M7

Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Zemlja: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGtinės AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
13517/P-13517	Southern Wild Game/Intergame USA	Devine	Texas	PH	aT

▼ M7

Страна: УРУГУВАЙ — País: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Riik: URUGUAY — Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Zemlja: URUGVAJ — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiž: URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Țara: URUGUAY — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY

▼ M1

1	2	3	4	5	6
58	Frigorífico Casablanca SA (Fricasa)	Casa Blanca	Paysandú	PH	b

▼ M7

Страна: ЮЖНА АФРИКА — País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRIKA — Land: SÜDAFRIKA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Zemlja: JUŽNA AFRIKA — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiž: LAFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA — Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Țara: AFRICA DE SUD — Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRIKA

▼ B

1	2	3	4	5	6
96	S.A Venison (Pty) Ltd	DE AAR		PH	a ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Únicamente carne deshuesada — excluidos los despojos — kun udbenet kød — eksklusive slagteaffald — nur entbeintes Fleisch — keine Schlachtnbenerzeugnisse — μόνο κρέας χωρίς κόκκαλα — παραπροϊόντα σφαγίων αποκλείονται — deboned meat only — offals excluded — viande désossée seulement — abats exclus — solamente carni disossate — frattaglie escluse — Uitsluitend uitgebeend vlees — geen slachtafval — unicamente carne desossada — com exclusão das miudezas — vain luuttomaksi leikattua lihaa — ilman sivutuotteita — endast benfritt kött — ej inbegripet slaktbiprodukter